

**BURN BAN IN
EFFECT, NO
GROUND FIRES**

by order of Presidio County

***Water woes
continue for
Candelaria as
county mulls
collaboration
between
districts***

By **ROB D'AMICO**
rob@bigbendsentinel.com

PRESIDIO COUNTY — Faced with continuing environmental violations and fines and no one to run its water district, Candelaria was the focus of a discussion at Wednesday's Presidio County Commissioners Court again as commissioners explored options for assistance to local communities trying to provide their own water supply. The issue is ensuring water supply corporations in Redford, Ruidosa and Candelaria can do required well testing, manage any contamination problems and effectively collect bill revenue from their customers. Shafter and Las Pampas may be part of that equation as well, as they are in the planning stages of developing water systems funded by state grants.

County Judge Joe Portillo told *The Big Bend Sentinel* that Candelaria Water Supply — already under a boil-water notice and facing financial sanctions for more than \$5,000 from the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) — also saw the loss of a longtime operator who handled billing and other administrative duties as well as turning on a pump every day. The Redford manager is also indicating he no longer can handle the duties, he said. Shafter, which relies on water from a well at the former mine to the west of Highway 67, has been under a boil-water notice for some two years.

"They are struggling to maintain their water systems," Portillo said. "Finding someone to step up, especially with the requirements that TCEQ has on water operations and their systems and testing, it's very hard to do and it's going to get even harder unless we come up with a county-wide solution."

Portillo said Tony Manriquez of Presidio and Shafter — who formerly tested the well there — has offered to negotiate a contract with the county to provide testing at all the community wells. That idea, getting the corporations to chip in and pay one person for testing, is appealing for systems that are facing no testing, but the rub is deciding who will step up and get that contract going.

One option would be the new Presidio County Water Conservation and Improvement District (WCID), formed last fall to meet a requirement for state grant money administration for water systems in Shafter and Las Pampas and improvements in Marfa and Presidio. (The board managing the WCID is officially called the "Presidio County Utility System Board.")

Currently, that board is made up of the county judge and commissioners, but Portillo has said the plan has always been to have one board member from each local supply corporation serve on the WCID board. The district could then do the

(Continued on page 2)

West Texan Media Group, LLC



8 0 4 8 7 9 3 6 2 3 5 7



Photo by Hannah Gentiles / Foto de Hannah Gentiles

Reyes "Mengui" Samaniego and Gregorio Calderon rest during their annual pilgrimage to the top of La Sierrita. The celebration took place again last week and honors the legendary story of a priest who trapped the devil in a cave on the mountain.

Reyes "Mengui" Samaniego y Gregorio Calderón descansan durante su peregrinación anual a la cima de La Sierrita. La celebración se llevó a cabo nuevamente la semana pasada y rinde homenaje a la legendaria historia de un sacerdote que atrapó al diablo en una cueva en la montaña.

***Few options available for
substance abuse treatment
in the Big Bend***

By **SAM KARAS**
sam@bigbendsentinel.com

FAR WEST TEXAS — Big Bend residents are no strangers to tackling problems posed by the physical isolation of their home turf. With no inpatient treatment or sober living options available within hundreds of miles, law enforcement, primary care physicians and supportive community members have to fill in the gaps. Many suffer in silence, facing additional hurdles like social stigma and legal fallout from crimes committed under the influence.

According to the National Institute of Mental Health, substance use disorder (SUD) is a treatable psychiatric illness. Diagnostic criteria includes whether or not the patient is able to control their substance use, how severely their use impacts their personal and professional lives, whether they take significant safety risks to use their substance of choice and if they have significant side effects if they stop using.

According to statistics from the Rural Health Information (RHI) Hub — an initiative of the federal Department of Health and Human Services — rates of substance abuse in remote communities are growing, outpacing urban areas in some categories like the use of methamphetamines and tobacco. "Though often perceived to be a problem of the inner city, substance use and misuse have long been prevalent in rural areas," their website explains.

The RHI Hub has found that substance use in rural areas is correlated with low education attainment, poverty, unemployment, lack of access to

(Continued on page 2)

***Annual 'Voices from Both
Sides' festival to be held in
Lajitas this Saturday***

By **SAM KARAS**
sam@bigbendsentinel.com

LAJITAS — This year's annual Voices from Both Sides festival will be held this coming Saturday, May 11, at the Lajitas river access point just west of the resort. The event — in which locals from the American and Mexican sides of the Rio Grande come together for a party in the river — has been going strong since 2012, with a brief hiatus for the pandemic.

Voices from Both Sides is also locally known as the "Fiesta Protesta" — a playful way of pushing back against a militarized southern border. The informal Lajitas crossing was not policed until 9/11, cutting off the Mexican village of Paso Lajitas from food, fuel and other necessities more easily accessible from the American side.

This year's Voices will officially begin with a blessing around 10:30 a.m., and music will start around 11 a.m and peter out around 6 p.m. Folks tailgate on both sides of the river while local bands from the U.S. and Mexico trade the spotlight back and forth.

Terlingua firefighter and guide Tony Drewry, one of a handful of locals working to host the event, said that all are welcome to the party. Attendees should prepare for a hot day outside, bringing shade, plenty of water and salty snacks to ensure a good time is had by all.

He said that Voices emphasizes community camaraderie, banding together a community artificially separated by the border. "It's about getting together to share our love for each other, our neighbors and for the river," he said.

***Pocas opciones disponibles
para el tratamiento del
abuso de sustancias en
Big Bend***

Por **SAM KARAS**
sam@bigbendsentinel.com

LEJANO OESTE DE TEXAS — Los residentes de Big Bend no son ajenos a abordar los problemas planteados por el aislamiento físico de su territorio. Sin tratamiento hospitalario ni opciones de vida sobria disponibles en cientos de millas, las fuerzas del orden, los médicos de atención primaria y los miembros solidarios de la comunidad tienen que llenar los vacíos. Muchos sufren en silencio, enfrentando obstáculos adicionales como el estigma social y las consecuencias legales de los delitos cometidos bajo la influencia del alcohol.

Según el Instituto Nacional de Salud Mental, el trastorno por uso de sustancias (TUS) es una enfermedad psiquiátrica tratable. Los criterios de diagnóstico incluyen si el paciente es capaz o no de controlar su uso de sustancias, qué tan gravemente su uso afecta su vida personal y profesional, si corre riesgos de seguridad significativos al usar la sustancia de su elección y si tiene efectos secundarios significativos si deja de usarla.

Según estadísticas del Centro de Información de Salud Rural (RHI), una iniciativa del Departamento de Salud y Servicios Humanos federal, las tasas de abuso de sustancias en comunidades remotas están aumentando,

(Continúa en la página 3)

***Festival anual 'Voces de
Ambos Lados' se realizará
este sábado en Lajitas***

Por **SAM KARAS**
sam@bigbendsentinel.com

LAJITAS — El festival anual "Voices from Both Sides" de este año se llevará a cabo el próximo sábado 11 de mayo en el punto de acceso al río Lajitas, justo al oeste del resort. El evento, en el que lugareños de los lados estadounidense y mexicano del Río Grande se reúnen para una fiesta en el río, ha tenido mucha fuerza desde 2012, con una breve pausa debido a la pandemia.

Voces de Ambos Lados también se conoce localmente como la "Fiesta Protesta", una forma lúdica de luchar contra una frontera sur militarizada. El cruce informal de Lajitas no fue vigilado hasta el 11 de septiembre, lo que aisló a la aldea mexicana de Paso Lajitas de alimentos, combustible y otras necesidades más fácilmente accesibles desde el lado estadounidense.

Este año Voices comenzarán oficialmente con una bendición alrededor de las 10:30 a. m., y la música comenzará alrededor de las 11 a. m. y terminará alrededor de las 6 p. m. La gente sigue a ambos lados del río mientras bandas locales de Estados Unidos y México intercambian el protagonismo de un lado a otro.

Tony Drewry, bombero y guía de Terlingua, uno de los pocos lugareños que trabajan para organizar el evento, dijo que todos son bienvenidos a la fiesta. Los asistentes deben prepararse para un día caluroso al aire libre,

(Continúa en la página 3)

***Los
problemas
de agua
continúan en
Candelaria
mientras
el condado
considera la
colaboración
entre
distritos***

Por **ROB D'AMICO**
rob@bigbendsentinel.com

CONDADO DE PRESIDIO — Ante continuas violaciones ambientales y multas y sin nadie para administrar su distrito de agua, Candelaria fue nuevamente el centro de una discusión en el Tribunal de Comisionados del Condado de Presidio el miércoles mientras los comisionados exploraban opciones de asistencia a las comunidades locales que intentaban proporcionar su propio suministro de agua. La cuestión es garantizar que las corporaciones de suministro de agua en Redford, Ruidosa y Candelaria puedan realizar las pruebas de pozos necesarias, gestionar cualquier problema de contaminación y cobrar eficazmente las facturas de sus clientes. Shafter y Las Pampas también pueden ser parte de esa ecuación, ya que se encuentran en las etapas de planificación del desarrollo de sistemas de agua financiados con subvenciones estatales.

El juez del condado Joe Portillo dijo a *The Big Bend Sentinel* que Candelaria Water Supply, que ya estaba bajo un aviso de hervir el agua y enfrentaba sanciones financieras por más de \$5,000 de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ), también sufrió la pérdida de un operador de larga data que manejaba facturación y otras tareas administrativas, además de encender una bomba todos los días. El técnico de Redford también indica que ya no puede asumir sus funciones, dijo. Shafter, que depende del agua de un pozo en la antigua mina al oeste de la autopista 67, ha estado bajo un aviso de hervir el agua durante unos dos años.

"Están luchando por mantener sus sistemas de agua", dijo Portillo. "Encontrar a alguien que dé un paso al frente, especialmente con los requisitos que tiene la TCEQ sobre las operaciones de agua y sus sistemas y pruebas, es muy difícil de lograr y será aún más difícil a menos que encontremos una solución para todo el condado".

Portillo dijo que Tony Manriquez de Presidio y Shafter, quien anteriormente probó el pozo allí, se ofreció a negociar un contrato con el condado para realizar pruebas en todos los pozos de la comunidad. Esa idea, lograr que las corporaciones contribuyan y paguen a una persona por las pruebas, es atractiva para los sistemas que no enfrentan ninguna prueba, pero el problema es decidir quién dará un paso al frente y pondrá en marcha ese contrato.

Una opción sería el nuevo Distrito de Mejora y Conservación del Agua del Condado de Presidio (WCID), formado el otoño pasado para cumplir con un requisito de administración de fondos de subvenciones estatales para los sistemas de agua en Shafter y Las Pampas y mejoras en Marfa y Presidio. (La junta que administra el WCID se llama oficialmente "Junta

(Continúa en la página 3)

ENGLISH NEWS

Mental health

(Continued from page 1)

healthcare, isolation and “a greater sense of stigma” — all of which impact mental health.

While the Big Bend is lucky to have relatively high graduation rates and a local university, the labor market in some pockets is suffering. Unemployment rates in Brewster and Jeff Davis counties are below average, but Presidio County’s current stats hover around 5.7%, well above the national average of 3.9%.

Social stigma — which can deter people from seeking treatment — is a much more abstract issue. In recent years, medical professionals have attempted to employ positive messaging and public education to help address these problems.

The National Institute on Drug Abuse (NIDA) advises providers to use “person-first” language to emphasize that addiction is a medical issue rather than one of morality or self-control. Rather than using terms like “tweaker” or “junkie,” the recommended language describes a “person with substance use disorder,” centering the patient rather than their drug of choice and underlying mental health issues.

But those in the know understand that words alone can’t cover the significant gaps in care. In the Big Bend and other rural areas, primary care physicians are often the first — and sometimes the only — point of contact for people hoping to get sober.

Dr. Adrian Billings, an expert at the Texas Tech University Health Sciences Center and former Big Bend clinician, said that the process is much different in remote areas. “In larger urban cities, specialists such as psychiatrists or addiction specialists would take care of this population,” he explained.

He said that some local providers might be able to prescribe suboxone and other medications intended to help kickstart the rehabilitation process, but other resources are scant: there are few social workers and substance use disorder counselors available to provide a holistic blueprint for treatment.

Apart from primary care providers, law enforcement are often the first to respond to addicts in crisis. Brewster County Sheriff Ronny Dodson has seen these scenarios unfold too many times to count.

While not every drug or alcohol-related crime is committed by a person with a substance use disorder, the two are often linked. Dodson said that there’s little his department can do to help folks whose criminal record is tied to their addiction. Instead, they have to wait for the courts to sort things out — it’s up to lawyers and judges to recommend or require treatment.

The best he and his deputies can do is study de-escalation tactics. He said that the training only goes so far to prepare law enforcement for the stress of dealing with someone under the influence. “You’ve got to calm them down, but sometimes it just doesn’t work,” he said. “You just never can tell what’s going to happen.”

If Dodson or a deputy arrests someone in active addiction, there are few local resources to help them sober up. He said that he’d had issues in the past with a lack of resources to help people detox from alcohol — the most life-threatening substance to detox from — and that many were left to

suffer alone behind bars.

With nearly 40 years of law enforcement experience, Dodson thinks the issue is more complex than meets the eye. The type of substances cops have to look out for has changed over the years — PCP was a huge problem when he was first starting out, but fentanyl has started to creep into the supply in Brewster County in recent months.

Dodson doesn’t believe that Brewster County is especially afflicted, but does think that these issues are only getting more severe. He speculates that rapidly changing environmental and social conditions are to blame. “Mental health is a huge problem in the world right now,” he said.

Big Bend Regional Hospital District Executive Director JD Newsom has had his frustrations with the lack of a local safety net for people in active addiction. “There’s not a whole lot, and it’s something we’ve really struggled with,” he said. “Some of it’s systemic, and some of it’s that we’re in the middle of nowhere.”

Newsom gave the example of a disabled client who also abused alcohol to the point that it was compounding his pre-existing health issues. To provide better care, he wanted to place the client in a medically-supervised detox program so they could separate which health issues were related to his disability and which were related to his substance use disorder.

The process was much more aggravating than he anticipated. The emergency room at the Big Bend Regional Medical Center did not have the resources to treat the client, so they referred him to a rehab facility, where staff said they didn’t have the experience to treat someone with such a severe disability. He was eventually referred to a hospital in El Paso that also declined to help.

The client was eventually treated after he lost his housing, but the process was long and heartbreaking. “He’s alive and happy and healthy and so grateful for what we did,” Newsom said. “But the frustrating part was that there was a systemic failure to help this person.”

He thinks that part of the issue is that there isn’t enough data to track how serious these issues are in the Big Bend, particularly in the region’s remote unincorporated areas. In a place like Terlingua, professionals may never get a true sense of scale. “People go there to disappear,” he said. “We have no idea how significant of a problem it is. Maybe that’s just the nature of where we live and the people who’ve been out here historically.”

Despite Terlingua’s reputation as a rough and rowdy place, some locals dispute the idea that South Brewster County’s addiction problems are more severe. One member of the Terlingua chapter of Alcoholics Anonymous — who wishes to remain unnamed — said that her community wasn’t unique. “It’s not that people drink here more than anywhere else — people drink everywhere,” she said.

Alcoholics Anonymous (AA) is an organization aimed at providing support for people who want to become sober. Meetings are held around the world in dozens of languages and are even available online. The program provides a structure to help addicts find community and share their trials and tribulations with an understanding audience.

SUPPORT OPTIONS

PERMIACARE

Permiacare offers a number of services for people seeking help, from intensive inpatient care to outpatient support groups. Specific peer support groups are available for men, women and youth. Permiacare also offers a Co-Occurring Psychiatric and Substance Use Disorder (COPSD) program for folks whose substance use and other psychiatric conditions are entwined.

For a free screening to determine which state-funded services are right for you, call 1-844-420-3964. More information and an online screening are available at permiacare.org/substance-use-disorder-services.

ALIVIANE

El Paso-based Aliviane offers a wide array of services from tele-health screenings, outpatient and inpatient clinics, and support groups. The organization has also been working with the federal Rural Opioid Response Program in hopes of expanding their offerings to the greater Trans-Pecos region. For more information, visit aliviane.org or call 915-782-4000.

This Terlingua AA member explained that the organization provides long-term support that medical treatment alone can’t provide — a stint in rehab doesn’t provide a blueprint for how a person struggling with addiction should live their life. “It’s not just withdrawal from alcohol, it is learning how to navigate the world sober,” she explained. “When I was drinking, the answer was always to get drunk, whether I was sad, I was mad, I was happy. Then suddenly you take alcohol away — how do I handle that?”

She acknowledged that it could be particularly intimidating for people in rural areas to start going to meetings where they likely already knew everyone. “You are always welcome to come and sit down,” she wanted to impart to anyone interested in attending. “Whether you stay sober or drink, it’s none of my business. I’m not the alcohol police — I’ll still love you.”

South Brewster County meetings are held Thursday at 7:30 p.m. at the Big Bend Church in Study Butte. She wanted to emphasize that the meetings are not explicitly affiliated with the church and that anyone is welcome. “You don’t have to be sober to go to AA, you just have to have the desire.”

This story is part of a series on mental health in the Big Bend funded by the Presidio County Community Foundation.

Water woes

(Continued from page 1)

legwork needed to contract for services paid for by revenue from the combined systems.

In Commissioners Court Wednesday, there was some contention about which entity should spearhead fixes for the small water systems, with County Attorney Rod Ponton saying that on the advice of environmental attorneys he’s spoken with, it should be another new water conservation district formed by a petition from landowners. Presidio County Underground Water Conservation District Manager Trey Gerfers disagreed and

said the existing utilities board managing grants can do the work.

Precinct 4 Commissioner David Beebe said one thing was clear: the Commissioners Court isn’t the entity to address the problems, and recommended scheduling a WCID board meeting to discuss the matter separately.

Commissioner David Beebe has long been against any official county involvement in the local district operations. “Candelaria’s water system has been around for quite some time, and even when they were func-

tioning properly, they don’t bill themselves enough to build any [reserves] for maintenance costs,” he told *The Sentinel*. “So periodically their system goes down, they don’t have anyone to work on it, so they come to the county and say, ‘Well why don’t you just run this for us.’ This is just something that we are not equipped to handle. This is not a county function. This is the job of the water supply corporations.”

But Beebe also agreed that something needs to be done in the short term. Gerfers volunteered to talk to

TCEQ about the challenges these communities are facing, getting rid of fines, and not “getting some breathing room” to fix problems locally.

Portillo reminded the court that Candelaria is a community with dozens of young children and someone needs to act to make sure they have safe water to bathe in and cook with. “This is the kind of thing you can’t be on the fence about,” he told *The Sentinel*.

Balmorhea campgrounds reopen

REEVES COUNTY — After years of repairs and new construction, Balmorhea State Park announced last week that the campground is now open with reservable sites available to the public. Upgraded infrastructure includes improved water lines, electrical systems, paved areas, and the addition of a state-of-the-art dark sky compliant restroom facility. Additionally, three new ADA accessible RV sites were added.

The pool will be closed for annual cleaning May 6-10 and campers staying during those dates will not have access to the pool. Limited selection of online reservations will be available beginning May 2 with a full and expanded offering of sites available on May 11 after the pool is cleaned. You can secure your reservation by calling 512-389-8900 or booking online at www.tpwd.texas.gov/state-parks/balmorhea.



Photo Courtesy of Texas Parks and Wildlife / Foto cortesía de Parques y Vida Silvestre de Texas

After years of construction, new camping facilities are finally open at the spring-fed pool at Balmorhea State Park.
Después de años de construcción, finalmente se abren nuevas instalaciones para acampar en la piscina alimentada por un manantial en el Parque Estatal Balmorhea.

PLEASE RECYCLE
THIS PAPER



VOTE

FOR DEIRDRE HISLER

- 33+ Years of Work with Texas, County and Local Agencies and Citizens
- Committed History at County Commissioner's Meetings
- Extended Experience with Governmental Budgeting, Grant Administration, Infrastructure, Negotiations & Property Owner Rights
- Fully Engaged with *Both* Marfa and Presidio

Political Ad paid for by Pablo G. Carrasco, Jr., Treasurer

County Commissioner, Precinct 1

May 28th Runoff

Early Voting May 20th – 24th



WWW.BIGBENDSENTINEL.COM

NOTICIAS EN ESPAÑOL

Salud mental

(Continuación de la página 1)

superando a las áreas urbanas en algunas categorías como el uso de metanfétaminas y tabaco. “Aunque a menudo se percibe como un problema del centro de la ciudad, el consumo y el abuso de sustancias han prevalecido durante mucho tiempo en las zonas rurales”, explica su sitio web.

El RHI Hub ha descubierto que el consumo de sustancias en las zonas rurales se correlaciona con un bajo nivel educativo, la pobreza, el desempleo, la falta de acceso a la atención médica, el aislamiento y "una mayor sensación de estigma", todo lo cual afecta la salud mental.

Si bien el Big Bend tiene suerte de tener tasas de graduación relativamente altas y una universidad local, el mercado laboral en algunas zonas está sufriendo. Las tasas de desempleo en los condados de Brewster y Jeff Davis están por debajo del promedio, pero las estadísticas actuales del condado de Presidio rondan el 5,7%, muy por encima del promedio nacional del 3,9%.

El estigma social, que puede disuadir a las personas de buscar tratamiento, es una cuestión mucho más abstracta. En los últimos años, los profesionales médicos han intentado emplear mensajes positivos y educación pública para ayudar a abordar estos problemas.

El Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas (NIDA) aconseja a los proveedores que utilicen un lenguaje que ponga "primero a la persona" para enfatizar que la adicción es una cuestión médica más que de moralidad o autocontrol. En lugar de utilizar términos como “toxicómano” o “adicto”, el lenguaje recomendado describe a una “persona con trastorno por uso de sustancias” m, centrándose en el paciente en lugar de en la droga de su elección y los problemas de salud mental subyacentes.

Pero quienes lo saben entienden que las palabras por sí solas no pueden cubrir las importantes lagunas en la atención. En Big Bend y otras zonas rurales, los médicos de atención primaria suelen ser el primer (y a veces el único) punto de contacto para las personas que esperan recuperar la sobriedad.

El Dr. Adrian Billings, experto del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad Tecnológica de Texas y ex médico clínico de Big Bend, dijo que el proceso es muy diferente en áreas remotas. “En las ciudades más grandes, especialistas como psiquiatras o especialistas en adicciones se ocuparían de esta población”, explicó.

Dijo que algunos proveedores locales podrían recetar suboxone y otros medicamentos destinados a ayudar a iniciar el proceso de rehabilitación, pero otros recursos son escasos: hay pocos trabajadores sociales y consejeros sobre trastornos por uso de sustancias disponibles para proporcionar un plan holístico para el tratamiento.

Además de los proveedores de atención primaria, las autoridades policiales suelen ser las primeras en responder a los adictos en crisis. El sheriff del condado de Brewster, Ronny Dodson, ha visto estos escenarios desarrollarse demasiadas veces para contarlas.

Si bien no todos los delitos relacionados con las drogas o el alcohol son cometidos por una persona con un trastorno por uso de sustancias, ambos suelen estar relacionados. Dodson dijo que es poco lo que su departamento puede hacer para ayudar a las personas cuyos antecedentes penales están vinculados a su adicción. En cambio, tienen que esperar a que los tribunales resuelvan las cosas: corresponde a los abogados y jueces recomendar o exigir el tratamiento.

Lo mejor que pueden hacer él y sus adjuntos es estudiar tácticas de reducción de la tensión. Dijo que la capacitación sólo llega hasta cierto punto para preparar a las autoridades para el estrés de tratar con alguien bajo la influencia. "Hay que calmarlos, pero a veces simplemente no funciona", dijo. "Nunca se puede saber qué va a pasar".

Si Dodson o un agente arresta a alguien con adicción activa, hay pocos recursos locales para ayudarlo a recuperar la sobriedad. Dijo que había tenido problemas en el pasado por la falta de recursos para ayudar a las personas a desintoxicarse del alcohol (la sustancia de desintoxicación más peligrosa para la vida) y que muchos quedaron sufriendo solos tras las rejas.

Con casi 40 años de experiencia en aplicación de la ley, Dodson cree que el tema es más complejo de lo que parece. El tipo de sustancias a las que los policías deben prestar atención ha cambiado a lo largo de los años: el PCP era un gran problema cuando comenzó, pero el fentanilo ha comenzado a infiltrarse en el suministro en el condado de Brewster en los últimos meses.

Dodson no cree que el condado de Brewster esté especialmente afectado, pero sí cree que estos problemas se están volviendo más graves. Especula que la culpa son las condiciones ambientales y sociales que cambian rápidamente. "La salud mental es un gran problema en el mundo en este momento", afirmó.

El director ejecutivo del distrito del hospital regional de Big Bend, JD Newsom, se ha sentido frustrado por la falta de una red de seguridad local para las personas con adicción activa. "No hay mucho y es algo con lo que realmente hemos luchado", dijo. “En parte es sistémico y en parte es que estamos en medio de la nada”.

Newsom dio el ejemplo de un cliente discapacitado que también abusaba del alcohol hasta el punto de agravar sus problemas de salud preexistentes. Para brindar una mejor atención, quería colocar al cliente en un programa

de desintoxicación supervisado por un médico para que pudieran separar qué problemas de salud estaban relacionados con su discapacidad y cuáles con su trastorno por uso de sustancias.

El proceso fue mucho más agravante de lo que había previsto. La sala de emergencias del Centro Médico Regional Big Bend no tenía los recursos para tratar al cliente, por lo que lo derivaron a un centro de rehabilitación, donde el personal dijo que no tenían la experiencia para tratar a alguien con una discapacidad tan grave. Finalmente lo derivaron a un hospital en El Paso que también se negó a ayudar.

El cliente finalmente recibió tratamiento después de perder su vivienda, pero el proceso fue largo y desgarrador. "Está vivo, feliz y saludable y muy agradecido por lo que hicimos", dijo Newsom. "Pero la parte frustrante fue que hubo una falla sistémica para ayudar a esta persona".

Él cree que parte del problema es que no hay datos suficientes para rastrear la gravedad de estos problemas en el Big Bend, particularmente en las áreas remotas no incorporadas de la región. En un lugar como Terlingua, es posible que los profesionales nunca tengan una verdadera idea de escala. “La gente va allí para desaparecer”, dijo. “No tenemos idea de cuán importante es el problema. Quizás esa sea simplemente la naturaleza del lugar donde vivimos y la gente que ha estado aquí históricamente”.

A pesar de la reputación de Terlingua como un lugar rudo y ruidoso, algunos lugareños cuestionan la idea de que los problemas de adicción en el condado de South Brewster sean más graves. Un miembro del capítulo Terlingua de Alcohólicos Anónimos, que desea permanecer en el anonimato, dijo que su comunidad no era única. "No es que la gente beba aquí más que en cualquier otro lugar; la gente bebe en todas partes", dijo.

Alcohólicos Anónimos (AA) es una organización cuyo objetivo es brindar apoyo a las personas que desean volverse sobrias. Las reuniones se llevan a cabo en todo el mundo en docenas de idiomas e incluso están disponibles en línea. El programa proporciona una estructura para ayudar a los adictos a encontrar una comunidad y compartir sus pruebas y tribulaciones con una audiencia comprensiva.

Este miembro de Terlingua AA explicó que la organización brinda apoyo a largo plazo que el tratamiento médico por sí solo no puede brindar: un período en rehabilitación no proporciona un modelo de cómo debe vivir su vida una persona que lucha contra la adicción. “No se trata sólo de abstenerse del alcohol, sino de aprender a desenvolverse en el mundo sobrio”, explicó. “Cuando bebía, la respuesta siempre era emborracharme, ya fuera triste, enojado o feliz. Y luego, de repente, me quitas el alcohol. ¿Cómo lo manejo?.

Reconoció que podría resultar particularmente intimidante para las personas de las zonas rurales comenzar a asistir a reuniones donde probablemente ya conocían a todos. “Siempre eres bienvenido a venir y sentarte”, quería transmitir a cualquiera que estuviera interesado en asistir. “Ya sea que te mantengas sobrio o bebas, no es asunto mío. No soy la policía del alcohol; todavía te amaré”.

Las reuniones del sur del condado de Brewster se llevan a cabo los jueves a las 7:30 p.m. en la Iglesia Big Bend en Study Butte. Quería enfatizar que las reuniones no están afiliadas explícitamente a la iglesia y que cualquiera es bienvenido. “No es necesario estar sobrio para ir a AA, sólo hay que tener ganas”.

Esta historia es parte de una serie sobre salud mental en Big Bend financiada por la Fundación Comunitaria del Condado de Presidio.

OPCIONES DE SOPORTE

PERMIACARE

Permiacare ofrece una serie de servicios para personas que buscan ayuda, desde cuidados intensivos para pacientes hospitalizados hasta grupos de apoyo para pacientes ambulatorios. Hay grupos de apoyo de pares específicos disponibles para hombres, mujeres y jóvenes. Permiacare también ofrece un programa de trastornos psiquiátricos y por consumo de sustancias concurrentes (COPSD, por sus siglas en inglés) para personas cuyo consumo de sustancias y otras afecciones psiquiátricas están entrelazadas.

Para una evaluación gratuita para determinar qué servicios financiados por el estado son adecuados para usted, llame al 1-844-420-3964. Más información y una evaluación en línea están disponibles en permiacare.org/substance-use-disorder-services.

ALIVIANE

El programa de salud, Aliviane, con sede en El Paso, ofrece una amplia gama de servicios, desde exámenes de telesalud, clínicas para pacientes ambulatorios y hospitalizados, hasta grupos de apoyo. La organización también ha estado trabajando con el Programa federal de respuesta a opioides rurales con la esperanza de ampliar sus ofertas a la región metropolitana de Trans-Pecos. Para obtener más información, visite aliviane.org o llame al 915-782-4000.



Illustration by crowcrumbs // Ilustración de crowcrumbs

Problemas con el agua

(Continued from page 1)

del Sistema de Servicios Públicos del Condado de Presidio”).

Actualmente, esa junta está formada por el juez y los comisionados del condado, pero Portillo ha dicho que el plan siempre ha sido tener un miembro de la junta de cada corporación de suministro local en la junta de WCID. Luego, el distrito podría hacer el trabajo preliminar necesario para contratar servicios pagados con los ingresos de los sistemas combinados.

El miércoles, en el Tribunal de Comisionados, hubo cierta controversia sobre qué entidad debería encabezar las soluciones para los pequeños sistemas de agua, y el fiscal del condado, Rod Ponton, dijo que, siguiendo el consejo de los abogados ambientales con los que habló, debería ser otro nuevo distrito de conservación de agua formado por una petición. de los terratenientes. Trey Gerfers, gerente del distrito de conservación de agua subterránea del condado de Presidio, no estuvo de acuerdo y dijo que la

junta de servicios públicos existente que administra las subvenciones puede hacer el trabajo.

El comisionado del Precinto 4, David Beebe, dijo que una cosa estaba clara: el Tribunal de Comisionados no es la entidad para abordar los problemas y recomendó programar una reunión de la junta directiva del WCID para discutir el asunto por separado.

El comisionado David Beebe se ha opuesto durante mucho tiempo a cualquier participación oficial del condado en las operaciones del distrito local. “El sistema de agua de Candelaria existe desde hace bastante tiempo, e incluso cuando funcionaba correctamente, no se facturan lo suficiente para construir [reservas] para los costos de mantenimiento”, dijo a The Sentinel. “Así que periódicamente su sistema falla, no tienen a nadie que trabaje en ello, así que vienen al condado y dicen: ‘Bueno, ¿por qué no manejas esto

por nosotros?’ equipado para manejar. Esta no es una función del condado. Este es el trabajo de las empresas de suministro de agua”.

Pero Beebe también estuvo de acuerdo en que es necesario hacer algo a corto plazo. Gerfers se ofreció como voluntario para hablar con la TCEQ sobre los desafíos que enfrentan estas comunidades, deshacerse de las multas y no “tener un respiro” para solucionar los problemas a nivel local.

Portillo recordó al tribunal que Candelaria es una comunidad con decenas de niños pequeños y que alguien debe actuar para asegurarse de que tengan agua potable para bañarse y cocinar. “Este es el tipo de cosas sobre las que no puedes estar indeciso”, dijo a *The Sentinel*.

Voces de ambos lados

(Continued from page 1)

trayendo sombra, mucha agua y refrigerios salados para garantizar que todos pasen un buen rato.

Dijo que Voices enfatiza la camaradería comunitaria, uniendo a una comunidad separada artificialmente por la frontera. “Se trata de reunirnos para compartir nuestro amor mutuo, por nuestros vecinos y por el río”, dijo.

Reabren campismo en Balmorhea

CONDADO DE REEVES — Después de años de reparaciones y nuevas construcciones, el Parque Estatal Balmorhea anunció la semana pasada que el campamento ya está abierto con sitios reservables disponibles para el público. La infraestructura mejorada incluye líneas de agua mejoradas, sistemas eléctricos, áreas pavimentadas y la adición de instalaciones sanitarias de última generación que cumplen con el cielo oscuro. Además, se agregaron tres nuevos sitios para vehículos recreativos accesibles según la ADA.

La piscina estará cerrada por limpieza anual del 6 al 10 de mayo y los campistas que se alojen durante esas fechas no tendrán acceso a la piscina. Una selección limitada de reservaciones en línea estará disponible a partir del 2 de mayo con una oferta completa y ampliada de sitios disponibles el 11 de mayo después de que se limpie la piscina. Puede asegurar su reserva llamando al 512-389-8900 o reservando en línea en www.tpwd.texas.gov/state-parks/balmorhea.

SUBSCRIBE
TODAY!

Call (432) 729-4342 or
email billing@bigbendsentinel.com
You can also subscribe
online at bigbendsentinel.com/subscribe



Boquillas summer schedule

BIG BEND NATIONAL PARK — The Boquillas Port of Entry within Big Bend National Park, providing access to the town of Boquillas, Coahuila, Mexico, as well as the Mexican Protected Areas of Maderas del Carmen and Ocampo, has changed to the summer schedule. The crossing will be open four days a week, Fridays through Mondays.

Summer Hours of Operation:
Pedestrians will be able to access the port between 9 a.m. and 4 p.m.
OPEN: Friday, Saturday, Sunday, Monday
CLOSED: Tues, Weds, Thurs

Note that clocks in the Mexican State of Coahuila are not adjusted to Daylight Saving Time and will display one hour behind the U.S. Port of Entry. At the port of entry, visitors will be able to cross into Mexico by foot (during low water) or by rowboat ferry (for a fee) during business hours only. This port of entry does not accommodate vehicle crossings or commercial importation of products. There is no other legal access to Mexico within or through Big Bend National Park.

Proper documentation is required to cross. U.S. and Canadian citizens can cross with a valid passport. For complete information on other accepted travel documents, contact U.S. Customs and Border Protection at Presidio at 432-229-3349.

The Boquillas Port of Entry is operated cooperatively by the National Park Service and U.S. Customs and Border Protection. The facility is staffed by National Park Rangers who can assist travelers with information about visiting the area.

For more information about experiencing the village of Boquillas, please visit: <https://www.nps.gov/bibe/planyourvisit/visiting-boquillas.htm>



Photo Courtesy / Foto cortesía Wikimedia Commons, Bic, CC BY-SA 3.0
The Boquillas port of entry. / El puerto de entrada de Boquillas.

**Construction
Advertisement and Invitation for Bids**

The City of Presidio will receive sealed bids for furnishing all labor, materials, and equipment and performing all work for the construction of the Lift Station #3 Rehabilitation, ARPA, TDEM TX 5161-4, until 4:00 P.M., C.S.T. on Friday, June 14, 2024, directed to Brenda Ornelas-Acuña, City Secretary, City Hall 507 W. O'Reilly Street, Presidio, Texas 79845 (P.O. Box 1899, Presidio, Texas, 79845) after which the bids will be publicly opened and read aloud. Sealed bids shall be properly labeled and clearly marked with the Bid description. Bids sent via courier must be sealed in a separate envelope inside the mailer.

The project consists of converting the existing wet pit/dry pit lift station to a submersible lift station including civil, mechanical, structural and electrical modifications to the station.

Bid/Contract Documents, including Drawings and Technical Specifications are on file at the City Hall 507 W. O'Reilly Street, Presidio, TX, 79845, or may be purchased for \$150.00 for each set from Kleinman Consultants, P.O. Box 1175, Presidio, Texas 79845, (432) 664-9057 (telephone). No refunds will be made. Digital copies of the Contract Documents and plans may be requested at no charge by email at ramon@kleinmanconsultants.com.

A bid bond in the amount of 5 percent of the bid issued by an acceptable surety shall be submitted with each bid. A certified check or bank draft payable to the City of Presidio or negotiable U.S. Government Bonds (as par value) may be submitted in lieu of the Bid Bond.

Attention is called to the fact that not less than, the federally determined prevailing (Davis-Bacon and Related Acts) wage rate, as issued by the US Department of Labor and contained in the contract documents, must be paid on this project. In addition, the successful bidder must ensure that employees and applicants for employment are not discriminated against because of race, color, religion, sex, sexual identity, gender identity, or national origin.

City of Presidio reserves the right to reject any or all bids or to waive any informalities in the bidding. Bids may be held by City of Presidio for a period not to exceed 60 days from the date of the bid opening for the purpose of reviewing the bids and investigating the bidder's qualifications prior to the contract award.

City of Presidio does not discriminate based on race, color, religion, sex, national, origin, familiar status or disability. City of Presidio is an affirmative action/equal opportunity employer & encourages participation by Section 3 residents and businesses.

Funding for this project is covered under Section 3 of the Housing and Urban Development Act of 1968. All eligible bidders must comply with Section 3 requirements in regard to meeting or exceeding the required objectives for both hiring and subcontracting. In accordance with these objectives, Contractors are required to direct their newly created employment and/or subcontracting opportunities to Section 3 Residents and Business Concerns.

City of Presidio
Brenda Ornelas-Acuña, City Secretary
5/2/2024

All contractors/subcontractors that are debarred, suspended or otherwise excluded from or ineligible for participation on federal assistance programs may not undertake any activity in part or in full under this project.

First Publication: May 2, 2024
Second Publication: May 9, 2024

Horario de verano de Boquillas

PARQUE NACIONAL BIG BEND — El puerto de entrada de Boquillas dentro del Parque Nacional Big Bend, que brinda acceso a la ciudad de Boquillas, Coahuila, México, así como a las áreas protegidas mexicanas de Maderas del Carmen y Ocampo, ha cambiado al horario de verano. El cruce estará abierto cuatro días a la semana, de viernes a lunes.

Horario de funcionamiento de verano:
Los peatones podrán acceder al puerto entre las 9.00 y las 16.00 horas.
ABIERTO: viernes, sábado, domingo, lunes
CERRADO: martes, miércoles y jueves

Tenga en cuenta que los relojes en el estado mexicano de Coahuila no están ajustados al horario de verano y mostrarán una hora de retraso con respecto al puerto de entrada de EE. UU. En el puerto de entrada, los visitantes podrán cruzar a México a pie (durante aguas bajas) o en ferry en bote de remos (de pago) únicamente durante el horario comercial. Este puerto de entrada no admite cruces de vehículos ni importación comercial de productos. No existe otro acceso legal a México dentro o a través del Parque Nacional Big Bend.

Se requiere documentación adecuada para cruzar. Los ciudadanos estadounidenses y canadienses pueden cruzar con un pasaporte válido. Para obtener información completa sobre otros documentos de viaje aceptados, comuníquese con la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EE. UU. en Presidio al 432-229-3349.

El Puerto de Entrada de Boquillas es operado en cooperación por el Servicio de Parques Nacionales y la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EE. UU. La instalación cuenta con guardaparques del parque nacional que pueden ayudar a los viajeros con información sobre cómo visitar la zona.

Para obtener más información sobre cómo experimentar el pueblo de Boquillas, visite: <https://www.nps.gov/bibe/planyourvisit/visiting-boquillas.htm>

**EMAIL ADS@BIGBENDSENTINEL.COM FOR
ADVERTISING RATES**

Share Your Thoughts About
**REPRODUCTIVE
HEALTH NEEDS**
in the Big Bend Area

REGIONAL SURVEY

Big Bend Reproductive Coalition wants to know your opinion about reproductive health needs in the Big Bend Region. Participation in this anonymous digital survey will help to inform the services that we provide to our communities. Your voice matters, and your experience matters to us.

Use the QR Code to right or follow the link below to access the **BBRC Community Needs Assessment Survey**:

bit.ly/BBRC-Survey

**COALICIÓN REPRODUCTIVA DEL
BIG BEND
REPRODUCTIVE COALITION**

bigbendrc.org
[@bbreproductivecoalition](https://bbreproductivecoalition.org)

Procedimientos para la protesta y apelación de los impuestos de la propiedad

Los propietarios tienen el derecho a protestar las acciones acerca de sus tasaciones del impuesto de propiedad. Puede seguir estos procedimientos de apelación si usted tiene alguna inquietud acerca de:

- el valor de tasación (mercado) de su propiedad;
- el valor desigual de su propiedad en comparación con otras propiedades;
- la inclusión de su propiedad en los registros de tasación;
- cualquier exención que se puede aplicar a usted;
- calificación para una evaluación agrícola o maderera;
- las unidades de impuestos que están gravando su propiedad;
- la titularidad de la propiedad;
- el cambio de uso del terreno recibiendo una tasación especial;
- la falta del jefe de tasaciones o de la junta de revisión de tasaciones (ARB) por sus siglas en inglés) para enviar una notificación requerida;
- la denegación, modificación o cancelación de la limitación del distrital sobre el valor de tasación; o
- cualquier acción tomada por el distrito de tasación o ARB que se aplique y lo afecte negativamente.

Revisión Informal
(Breve descripción del proceso de revisión informal del distrito de tasación y dar el nombre y número de teléfono de la persona que el contribuyente debe contactar)

PRESIDIO COUNTY APPRAISAL DISTRICT
P O BOX 879
MARFA, TEXAS 79843
(432)729-3431

Revisión por el ARB
Si no puede resolver su problema de manera informal con el distrito de tasación, tiene derecho a apelar a la Junta de Revisión de Tasaciones (ARB). El ARB es una junta independiente de ciudadanos que escucha y determina las protestas sobre las tasaciones de propiedad y otras inquietudes relacionadas. Tiene el poder de ordenar al distrito de tasación que realice los cambios necesarios basados en la evidencia escuchada durante la audiencia de la ARB.

Si presenta una solicitud por escrito para una audiencia de ARB (aviso de protesta) antes de la fecha límite, el ARB establecerá su caso para una audiencia y le enviará un aviso por escrito de la hora, fecha, lugar y tema de la audiencia. Si es necesario, puede solicitar una audiencia por la tarde o un sábado. Usted puede usar el formulario del Contralor 50-132, *Property Appraisal - Notice of Protest*, para presentar su solicitud por escrito para una audiencia de ARB.

Antes de su audiencia, puede solicitar una copia de la evidencia que el distrito de tasación planea presentar en la audiencia para establecer cualquier asunto en cuestión. Antes de una audiencia sobre una protesta o inmediatamente después de que comience la audiencia, usted o su representante autorizado y el distrito de tasación deben proporcionarse mutuamente una copia de cualquier material (evidencia) destinado a ser ofrecido o presentado a la ARB en la audiencia. La evidencia se puede presentar para cualquier tipo de audiencia ya sea en papel o en un pequeño dispositivo electrónico portátil (como un CD o memoria USB) que será guardado por el ARB. No traiga la evidencia en un teléfono. Los procedimientos de audiencia del ARB con respecto a todos los requisitos para presentar adecuadamente evidencia sobre un pequeño dispositivo electrónico portátil deben ser revisados.

En la mayor medida posible, la audiencia será informal. Usted o su agente designado pueden aparecer en persona, por conferencia telefónica o videoconferencia o mediante la presentación de una declaración jurada por escrito para presentar su evidencia, hechos y argumentos. Debe indicar el tipo de audiencia que solicita en su notificación de protesta o por escrito antes de 10 días antes de la fecha de la audiencia.

Fecha de vencimiento para presentar protestas al ARB*

Fecha de Vencimiento Común
No puede ser más tarde del 15 de mayo (o dentro de 30 días después de que un aviso del valor tasado fue enviado a usted, cualquier es más tarde).

Las protestas tardes son permitidas si usted falla de cumplir la fecha de vencimiento común por causa justa. El ARB decide si usted tiene una buena causa. Las protestas tardes no son permitidas después de que el ARB apruebe las evaluaciones de tasación por el año.

Fechas de Vencimiento Especiales
Para el cambio de uso (el distrito de tasación le informó que está perdiendo la tasación agrícola porque cambió el uso de su propiedad), la fecha no es más tarde que el trigésimo día después de que el aviso de la determinación fue entregado a usted.

* El límite de fecha se pospone al siguiente día laborable si cae en fin de semana o día de festivo legal, estatal o nacional.

de la audiencia y proporcionar su evidencia y declaración jurada por escrito antes de que comience la audiencia del ARB. Puede usar el Formulario 50-283 del Contralor, *Property Owner's Affidavit of Evidence to the Appraisal Review Board*, para presentar evidencia para su audiencia por teléfono o videoconferencia o para una audiencia por declaración jurada.

Usted y el representante del distrito de tasación tienen la oportunidad de presentar evidencia sobre su caso. En la mayoría de los casos, el distrito de tasación tiene la carga de establecer el valor de la propiedad por preponderancia de la evidencia presentada.

En ciertas protestas, el jefe de tasaciones tiene la carga de probar el valor de la propiedad por evidencia clara y convincente. Usted debe revisar los procedimientos de audiencia de ARB para aprender más sobre la evidencia y asuntos relacionados.

No debe tratar de contactar a los miembros del ARB fuera de la audiencia. Los miembros del ARB están obligados a firmar una declaración jurada diciendo que no han hablado de su caso antes de que el ARB lo oiga.

Si cree que el ARB o el tasador principal no cumplió con un requisito de procedimiento de la ARB, puede presentar una queja ante el oficial de enlace con el contribuyente local. Si no es resuelto por el ARB o el jefe de tasación, puede solicitar un arbitraje vinculante limitado para obligar a el ARB o el jefe de tasación a cumplir.

Revisión por Corte del Distrito, Arbitro o SOAH
Después de decidir su caso, el ARB debe enviarle una copia de su orden por correo certificado. Si no está satisfecho con la decisión del ARB, tiene el derecho a apelar ante la corte de distrito. Como alternativa al tribunal de distrito, puede apelar a través de un arbitraje vinculante regular o de la Oficina Estatal de Audiencias Administrativas (SOAH), por sus siglas en inglés) si cumple con los criterios de calificación.

Si decide ir a la corte de distrito, debe iniciar el proceso presentando una petición ante la corte de distrito dentro de los 60 días siguiendo la fecha en que recibió la orden del ARB. Si opta por apelar a través de un arbitraje vinculante regular, debe presentar una solicitud de arbitraje vinculante regular antes del 60 día después de recibir la notificación de la orden de la ARB. Se incluirá información adicional sobre cómo apelar a través de un arbitraje vinculante regular con la orden de determinación de la ARB. Si opta por apelar ante SOAH, debe presentar una apelación ante el distrito de tasación antes de 30 días después de recibir la notificación de la orden de la ARB. Las apelaciones ante el tribunal de distrito, el arbitraje vinculante regular o la SOAH requieren el pago de ciertas tarifas o depósitos.

El Pago de los Impuestos
Usted debe pagar la cantidad de impuestos debido por la parte del valor imponible no disputado, la cantidad de impuestos debido sobre la propiedad bajo la orden de que se han adoptado la apelación o la cantidad de impuestos debido en el año anterior.

Información Adicional
Puede obtener más información comunicándose con su distrito de tasación al (inserte el nombre, la dirección y el número de teléfono del distrito de tasación).

PRESIDIO COUNTY APPRAISAL DISTRICT
P O BOX 879
MARFA, TEXAS 79843 (432)729-3431

Puede obtener formularios del Contralor e información adicional sobre cómo preparar una protesta en el sitio web del Contralor en comptroller.texas.gov/taxes/property-tax/.

**THE
SENTINEL**

NEWSPAPER • COFFEE • COCKTAILS

**LUNCH
IS
SERVED!**

Everyday • 11am - 3pm

**Harper
Hardware,
LLC. Est 1929**

From AC Repair Parts to Plumbing.
For all of your Commercial and Residential needs.

701 O’Riley St.
Presidio, TX 79845
432-229-3256

**Do it
Best**

**The
International
El**

Maisie Crow
Max Kabat
Rob D’Amico
Sam Karas
Mary Cantrell
Ariele Gentiles
Tyler Sousa
Mary Etherington
Maria Gerardo
Marisa Chacon

Editor-in-Chief
Publisher
Managing Editor
Reporter
Reporter
Copy Editor
Designer / Advertising
Office Manager
Distribution
Distribution

Office: 209 1/2 W. El Paso St., Marfa, Texas
Mail: PO Box P, Marfa, TX 79843
Telephone: 432.729.4342
Email: editor@bigbendsentinel.com
Advertising: max@bigbendsentinel.com
www.presidiointernational.net

The Presidio International (USPS 003-592) is published weekly, on Thursdays, 50 times a year by West Texan Media Group, LLC, Drawer P, Marfa, TX 79843. Annual subscription rates are \$50 in Presidio, Brewster & Jeff Davis counties, and \$60 elsewhere in Texas and the United States. Special rates apply abroad. Periodicals class postage paid at Marfa, Texas 79843. Postmaster: Send address changes to Box P, Marfa, TX 79843.

BBT

VELOCIDADES DE FIBRA PARA CONEXIONES CONFIABLES

VE MÁS ALLÁ DEL BANDA ANCHA
CON INTERNET FIBRA RÁPIDA, POTENCIADO POR BBT

CONÉCTATE CON NOSOTROS HOY < escanea aquí

LLAMA
800.592.4781
O VISITA
bigbend.com

1 GIG ↓↑
INTERNET FIBRA
desde solo al mes
\$95⁹⁵ por los primeros 12 meses*

LOS NUEVOS CLIENTES AHORRAN \$120 EXTRA EN SU PRIMER AÑO

*Se aplican términos y condiciones

**THE
SENTINEL**

NEWSPAPER • COFFEE • COCKTAILS

SERVING FOOD DAILY

BREAKFAST FROM 7:30 AM - 3 PM
LUNCH FROM 11 AM - 3 PM

209 W EL PASO ST, MARFA, TX 79843

**PLEASE
RECYCLE THIS
PAPER**